Porównanie tłumaczeń Marka 11:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I usłyszeli znawcy Pisma i arcykapłani i szukali jak Go zgubią bali się bowiem Go gdyż cały tłum był zdumiony nad nauką Jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Usłyszeli (to) również arcykapłani oraz znawcy Prawa i szukali, jak by Go zabić,\* gdyż bali się Go, ponieważ cały tłum był pod wrażeniem Jego nauki.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I usłyszeli arcykapłani i uczeni w piśmie, i szukali jak go zgubić; bali się bowiem go, cały bowiem tłum zdumiewał się nauką jego.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I usłyszeli znawcy Pisma i arcykapłani i szukali jak Go zgubią bali się bowiem Go gdyż cały tłum był zdumiony nad nauką Jego |

1. 1) <x>470 21:46</x>; <x>480 12:12</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: był zachwycony Jego nauką. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>470 7:28</x>; <x>480 1:22</x>; <x>490 4:32</x> [↑](#footnote-ref-4)